

Desempenho profissional e eficiência na lavandaria

Máquinas de lavar roupa para capacidade de carga de 6,5 a 32 kg



# Máquinas de lavar roupa para as exigências do quotidiano profissional

Miele Professional – não deve contentar-se com menos



Quer se trate de roupa de banho de spas, edredões de penas em hotéis, roupa exterior delicada ou grandes quantidades de roupa de residentes em lares – as eficientes máquinas de lavar roupa da Miele Professional, com capacidade de carga de 6,5 a 32 kg, garantem excelentes resultados de lavagem com programas standard e especiais cuidadosamente desenvolvidos.

## NOVIDADE: série de fabrico PERFORMANCE

A eficiência de lavagem profissional através do clique de um botão e a máxima economia são as características emblemáticas das novas máquinas de lavar roupa PERFORMANCE da Miele Professional. Contando com a aclamada qualidade Miele e o comando Profitronic D com 12 programas fixos, estas máquinas são a resposta perfeita a todos os desafios diários.

## NOVIDADE: série de fabrico PERFORMANCE PLUS

Os tempos de funcionamento mais curtos, uma excelente capacidade de centrifugação e a eficiência de recursos sem paralelo fazem das máquinas de lavar roupa PERFORMANCE PLUS da Miele Professional a nova referência na lavandaria. Com o comando programável Profitronic M e a rigorosa qualidade Miele, estas máquinas contribuem para os melhores resultados em todas as aplicações standard e especiais.

## Qualidade

Resultados de lavagem excepcionais, maior conforto de utilização, absoluta fiabilidade – com estes atributos, as máquinas de lavar roupa da Miele Professional possuem lugar cativo na lavandaria industrial. A combinação típica de materiais de elevada qualidade, processamento meticoloso, tecnologia comprovada e inovações práticas dá provas no quotidiano a cada dia que passa.

## Desempenho

Com as máquinas de lavar roupa Miele, todos os utilizadores dispõem de máquinas eficientes para processos de trabalho eficientes – desde pequenas lavandarias no ramo da restauração, passando pelas grandes lavandarias de serviço completo em lares de idosos, até grandes lavandarias com máquinas com pagamento incluído. Em conjunto com os secadores de roupa e as calandas da Miele Professional, as máquinas de lavar roupa Miele são as prestadoras de serviços em estabelecimentos de qualquer dimensão.

## Eficiência

As máquinas para lavandarias da Miele definem o padrão para o equilíbrio ideal entre economia e ecologia. A utilização exacta de água, detergente e corrente eléctrica em função do tipo de roupa, quantidade de roupa e grau de sujidade proporciona a máxima eficiência energética e uma relação responsável com os recursos – evidentemente em conjunto com os melhores resultados de lavagem e uma excelente preservação de todos os têxteis.



Com a Miele Professional está a optar por excelente qualidade, desempenho e eficácia. Máquinas de alta qualidade que diariamente conseguem satisfazer todas as expectativas de forma fiável, justificando a grande confiança depositada pelos utilizadores profissionais na nossa marca: 97 % de todos os clientes\* voltariam a adquirir uma máquina da Miele Professional.

#### **Fiabilidade**

Enquanto quarta geração de uma empresa familiar, a nossa principal responsabilidade recai, como outrora, não só nos nossos produtos e processos, mas também nos nossos funcionários e parceiros comerciais, sem nunca esquecer os recursos naturais.

- Desenvolvimento de produtos orientado consequentemente para a qualidade, durabilidade e sustentabilidade
- Inovações definidoras do sector "Made in Germany"
- Diversidade em termos de ergonomia e funcionalidade com um design de produto excepcional
- Soluções de sistemas abrangentes a partir de uma só fonte
- Baixos custos de operação durante todo o período de utilização
- Extraordinária capacidade de assistência técnica com uma rede de técnicos de apoio ao cliente, capaz de reagir rapidamente





# PEQUENOS GIGANTES e OCTOPLUS

Capacidade de carga 6,5 a 10 kg



## A entrada no mundo do tratamento profissional da roupa

As séries Pequenos Gigantes e Octoplus surpreendem pelo desempenho profissional e qualidade. As dimensões compactas, os tempos de funcionamento curtos, os programas para aplicações standard e especiais e o tambor com estrutura de favos patenteado da Miele tornam-nas a escolha ideal para pequenos estabelecimentos bem como para associações que todos os dias têm de remover eficazmente sujidades difíceis.

As máquinas possuem total conformidade com os requisitos da directiva europeia de máquinas (2006/42/CE) e oferecem, por isso, um nível de proteção profissional no trabalho quotidiano.

## A vantagem Miele

- Desempenho profissional também no caso de pequenas capacidades de carga
- Tempos de programa curtos
- Equipamento completo com programas standard e especiais
- Pode ser instalada como máquina de lavar e secar em áreas pequenas
- Acesso de fácil assistência a todos os componentes

DIRECTIVA  
DE MÁQUINAS

2006/42/EG







## Comando Profitronic L Vario

Acesso rápido, fácil e uma diversidade de programas

### Desempenho para todas as aplicações

As séries Pequenos Gigantes e Octoplus oferecem com o comando Profitronic L Vario inúmeros programas para aplicações standard, mas também para inúmeras aplicações e tecidos em sectores específicos. As máquinas são assim perfeitamente adequadas para todos os utilizadores que lidam recorrentemente com tarefas de lavagem e secagem exigentes:

- Hotelaria e restauração
- Residências e lares de idosos
- Operários (por exemplo, cabeleireiros, padeiros, talhantes)
- Desporto, fitness e wellness, cosmética
- Instalações residenciais e de férias, lavandarias
- Clubes desportivos, escolas de equitação

O conceito operacional do comando Profitronic L Vario permite, a adaptação flexível ás diferentes necessidades dos clientes no tratamento profissional da roupa.



Modo "standard": o utilizador possui acesso a todos os programas standard e relativos a grupos-alvo



Modo "Funcionamento através de teclas selectoras directas": o utilizador pode aceder a 4 programas pré-configurados através das teclas selectoras directas



Modo "Funcionamento através de teclas selectoras directas e mais": o utilizador pode iniciar no total 12 programas pré-configurados através das teclas directas e do visor

# Máquinas de lavar roupa PEQUENOS GIGANTES

Capacidade de carga de 6,5 kg / comando ProfiLine e Profitronic L Vario



Máquina de lavar roupa	PW 5065	PW 6065 Vario
Comando do programa	ProfiLine	Profitronic L Vario
Capacidade de carga [kg]	6,5	6,5
Volume do tambor [l]	59	59
Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.]	1.400	1.400
Factor-g/humididade residual* [%]	526/49	526/47
Tempo de funcionamento** [min]	49	49
Tipo de aquecimento	EL	EL
Esgoto de água [LP DN 22 / AV DN 70]	LP ou AV	LP ou AV
Cor/material da frente	LW ou ED	LW ou ED
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	850/595/725	850/595/725

EL = eléctrico, LP = bomba de esgoto, AV = válvula de esgoto, LW = branco lótus, esmaltado, ED = revestimento exterior em aço inoxidável

\* Indicação de humidade residual relativa à lavagem a quente no último enxaguamento, \*\* Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente

## Comando Profitronic L Vario

- 4 teclas selectoras directas com controlo de posicionamento
- Visor com indicação de todas as informações no idioma local
- Programas de desinfecção térmica e químico-térmica
- Modos de funcionamento para aplicações individuais

## Destaques

- Exclusivo da Miele: tratamento da roupa cuidadoso graças ao tambor com estrutura de favos patenteado
- Desinfecção segura: os programas de desinfecção especiais, etc. de acordo com a lista do Instituto Robert-Koch, resultam numa higiene fiável.
- Elevado desempenho no mínimo espaço: A instalação da máquina de lavar e secar roupa necessita de menos do que 0,5 m de superfície

## Acessórios opcionais

- Módulo doseador para a dosagem automática de detergente líquido
- Bases para uma carga e descarga ergonómica
- Sistemas de pagamento para a utilização ideal em áreas self-service

# Máquinas de lavar roupa OCTOPLUS

Capacidade de carga de 8 a 10 kg / comando Profiline B e Profitronic L Vario

**octoplus®**



Máquina de lavar roupa/coluna WT	PW 6080 Vario	PW 5105 Vario	PWT 6089
Comando do programa	Profitronic L Vario	Profitronic L Vario	Profitronic L Vario
Capacidade de carga [kg]	8	10	2 x 8
Volume do tambor [l]	80	100	80/180
Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.]	1.300	1.100	1.300
Factor-g/humidade residual* [%]	520/44	370/50	520/44
Tempo de funcionamento** [min]	53	53	53/57
Tipo de aquecimento	EL	EL	EL
Esgoto de água [LP DN 22 / AV DN 70]	LP ou AV	LP ou AV	LP
Cor/material da frente	LW, azul octo ou ED	Azul octo	Azul octo ou ED
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1.020/700/727	1.020/700/827	1.930/700/752

EL = eléctrico, AV = válvula de esgoto, LW = branco lótus, esmaltado, ED = revestimento exterior em aço inoxidável

\* Indicação de humidade residual relativa à lavagem a quente no último enxaguamento, \*\* Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente

## Comando Profitronic L Vario

- 4 teclas selectoras directas com controlo de posicionamento
- Visor com indicação de todas as informações no idioma local
- Programas de desinfecção térmica e químico-térmica
- Modos de funcionamento para aplicações individuais

## Destaques

- Exclusivo da Miele: tratamento da roupa cuidadoso graças ao tambor com estrutura de favos patenteado
- Desinfecção segura: os programas de desinfecção especiais, etc. de acordo com a lista do Instituto Robert-Koch, resultam numa higiene fiável

## Destaques PWT 6089 Vario

- Elevado desempenho no mínimo espaço: A máquina de lavar e secar roupa necessita de menos do que 0,6 m de superfície

## Acessórios opcionais

- Bomba doseadora para a dosagem automática de detergente líquido
- Bases para uma carga e descarga ergonómica
- Sistemas de pagamento para a utilização ideal em áreas self-service

## PERFORMANCE

NOVO:

Fecho da porta OneFingerTouch

Tambor com estrutura de favos patenteado 2.0

Optimização inovadora da cuba



## PERFORMANCE PLUS

NOVO:

Fecho da porta OneFingerTouch

Tambor com estrutura de favos patenteado 2.0

Optimização inovadora da cuba

Ritmo de lavagem EcoSpeed optimizado

Base para pesagem, opcional



A close-up, low-angle shot of a Maytag Professional washing machine. The focus is on the stainless steel drum, which is partially visible on the left. On the right, a dark grey control panel features the "Maytag" logo in a stylized script above the word "PROFESSIONAL" in a sans-serif font. The lighting highlights the metallic textures of the drum and the panel.

Maytag  
PROFESSIONAL

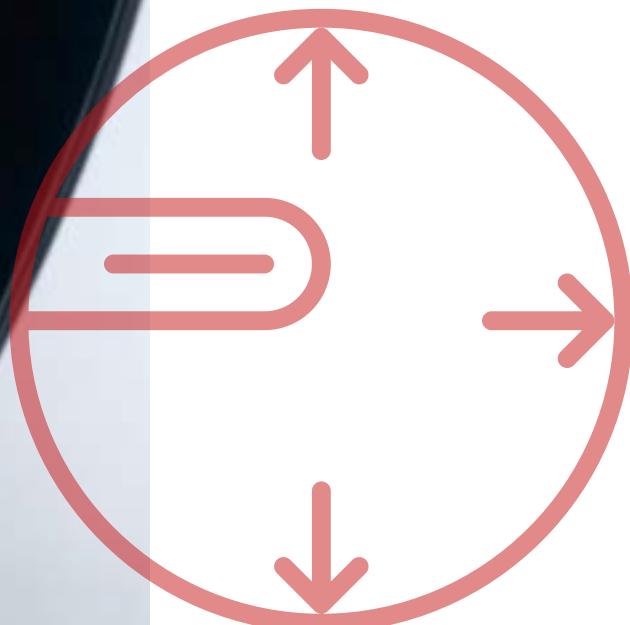


NOVO: OneFingerTouch

Elevado conforto de utilização devido ao fecho automático da porta

Carga e descarga fácil devido à abertura da porta de 415 mm

A nova porta da máquina de lavar roupa está generosamente dimensionada com 415 mm de diâmetro. Além disso, está equipada com o novo fecho da porta patenteado OneFingerTouch: para fechar a porta basta uma leve pressão com o dedo. Além disso, a porta é bloqueada automaticamente no início do programa e abre suavemente após término do programa.



**THE  
BENCHMARK  
MACHINES**





NOVO: tambor com estrutura de favos 2.0

Tratamento ideal da roupa graças ao tambor com estrutura de favos patenteado 2.0 com novas pás elevatórias

As pás elevatórias do tambor com estrutura de favos 2.0 recolhem a água para o topo do tambor durante o processo de lavagem. Através das aberturas recentemente dispostas nas pás elevatórias, por ciclo de lavagem "chovem" até 500 litros de água sobre as roupas que proporcionam uma penetração intensiva de humidade. A estrutura em forma de favos da parede do tambor faz a roupa deslizar por uma fina película de água de forma suave.



**THE  
BENCHMARK  
MACHINES**



# PERFORMANCE PERFORMANCE PLUS

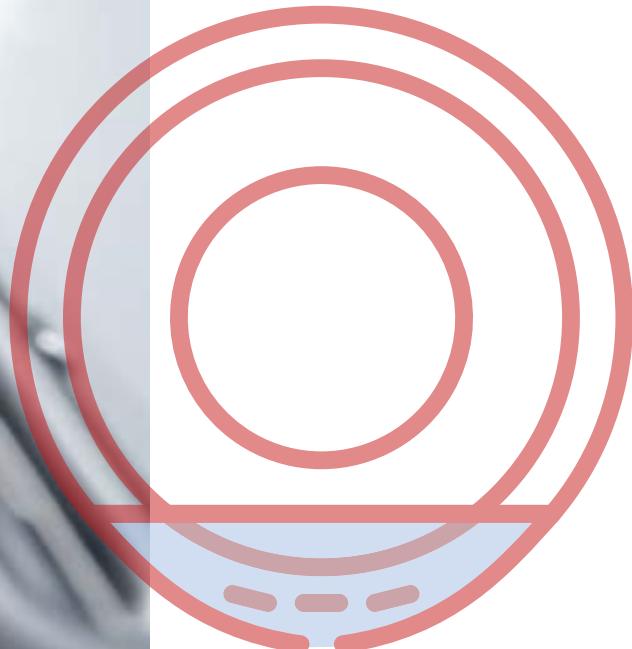


NOVO: cuba inovadora

Baixo consumo de recursos devido à optimização inovadora da cuba

Aproveitamento de água e energia altamente eficaz

Com a sua nova inovadora optimização, a cuba circunda o tambor de lavagem de forma especialmente estreita e, além disso, a passagem para o esgoto com os elementos de aquecimento é suavemente curvada. Isto permite um nível de líquidos bastante baixo e, desse modo, poupanças significativas: as máquinas de lavar roupa PERFORMANCE PLUS necessitam de cerca de 20 % a menos de água e de 30 % a menos de energia\* comparativamente à geração anterior.



THE  
**BENCHMARK**  
**MACHINES**

A close-up photograph of a Miele Professional washing machine. The focus is on the stainless steel drum, which is shown in motion, creating a blurred, circular pattern of blue and white. A small, rectangular metal plate is attached to the front edge of the drum, featuring the "Miele" logo in a stylized font and the word "PROFESSIONAL" below it.

Miele  
PROFESSIONAL



## NOVO: EcoSpeed

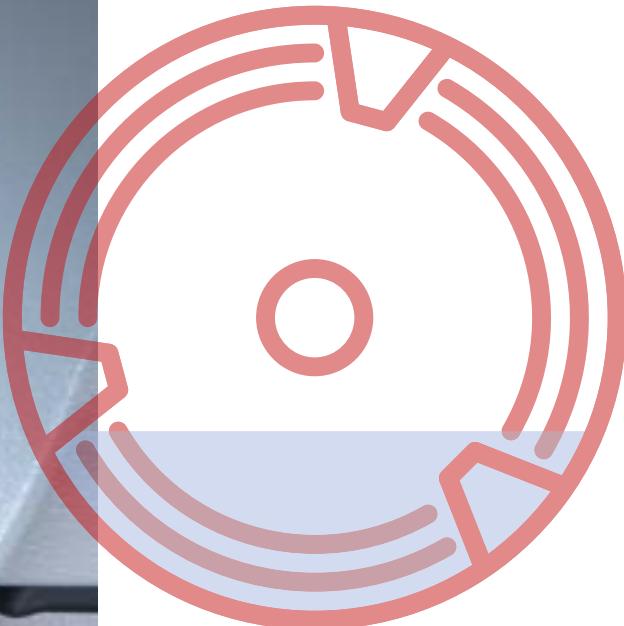
Resultados de lavagem perfeitos num tempo mais curto com a máxima eficiência energética

A nova tecnologia de lavagem nas máquinas de lavar roupa da série PERFORMANCE Plus assegura roupas perfeitamente limpas com tempos de lavagem curtos e a mínima necessidade de água e energia eléctrica.

O processo EcoSpeed funciona com velocidades variáveis do tambor. Na fase de arranque assegura uma velocidade lenta do tambor, de modo a que as pás elevatórias transportem o máximo de água e detergente para o topo do tambor. O efeito de chuva subsequente assegura a rápida impregnação das roupas mesmo no caso de níveis de água reduzidos.

Após o processo de impregnação ocorre o aumento uniforme da velocidade do tambor, através do qual as roupas são empurradas contra o tambor, espremendo-as. Esta compressão resulta numa intensificação adicional do processo de humidificação e aumenta também a detergência. De seguida, a velocidade do tambor diminui, as roupas desdobram-se e absorvem intensivamente o detergente.

Esta alternância da velocidade do tambor entre o efeito de chuva e a compressão repete-se várias vezes e assegura um resultado de lavagem perfeito.



**THE  
BENCHMARK  
MACHINES**

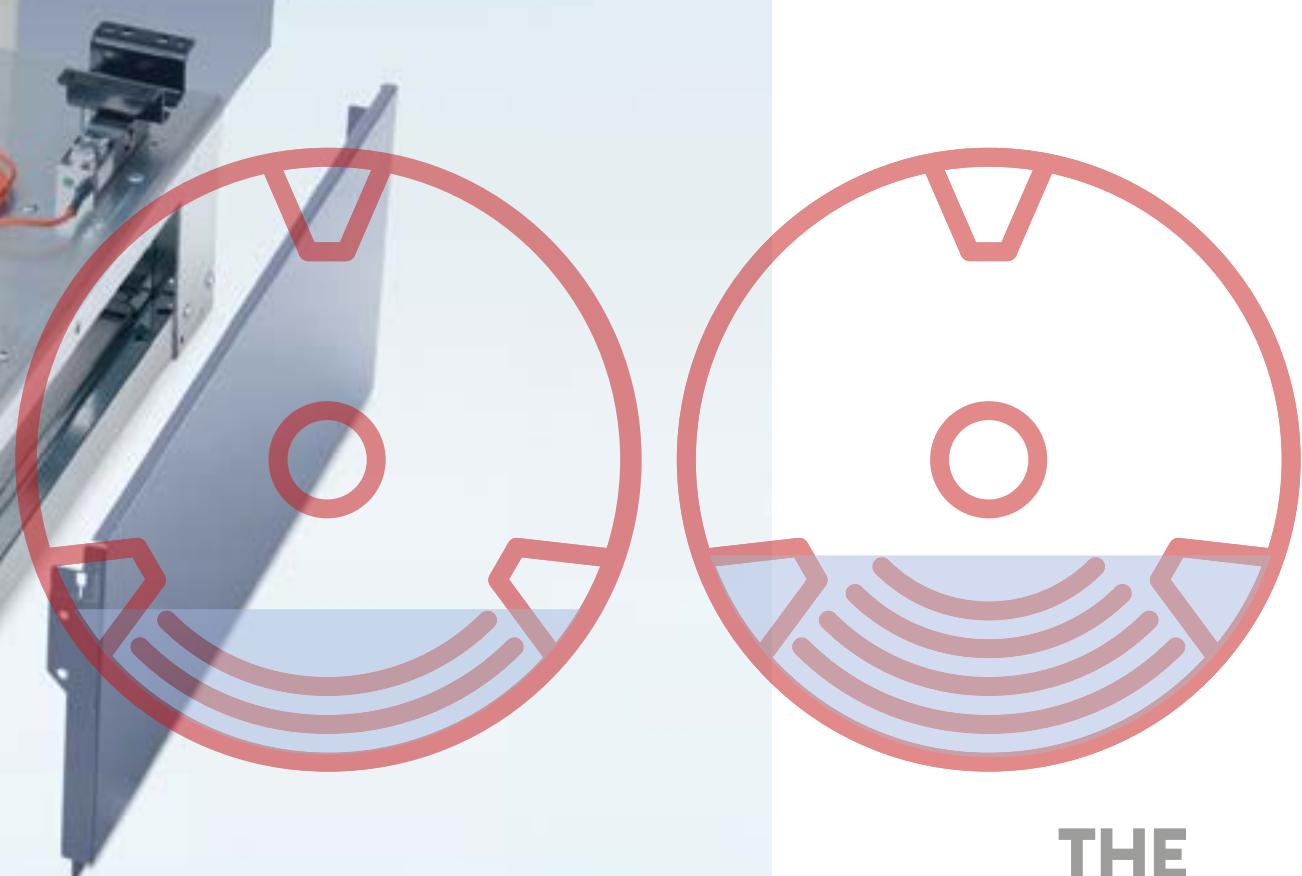


NOVO: base para pesagem

Máxima eficiência de recursos devido à base para pesagem que pode ser montada posteriormente

Utilização optimizada de detergente, água e energia também com carga mínima

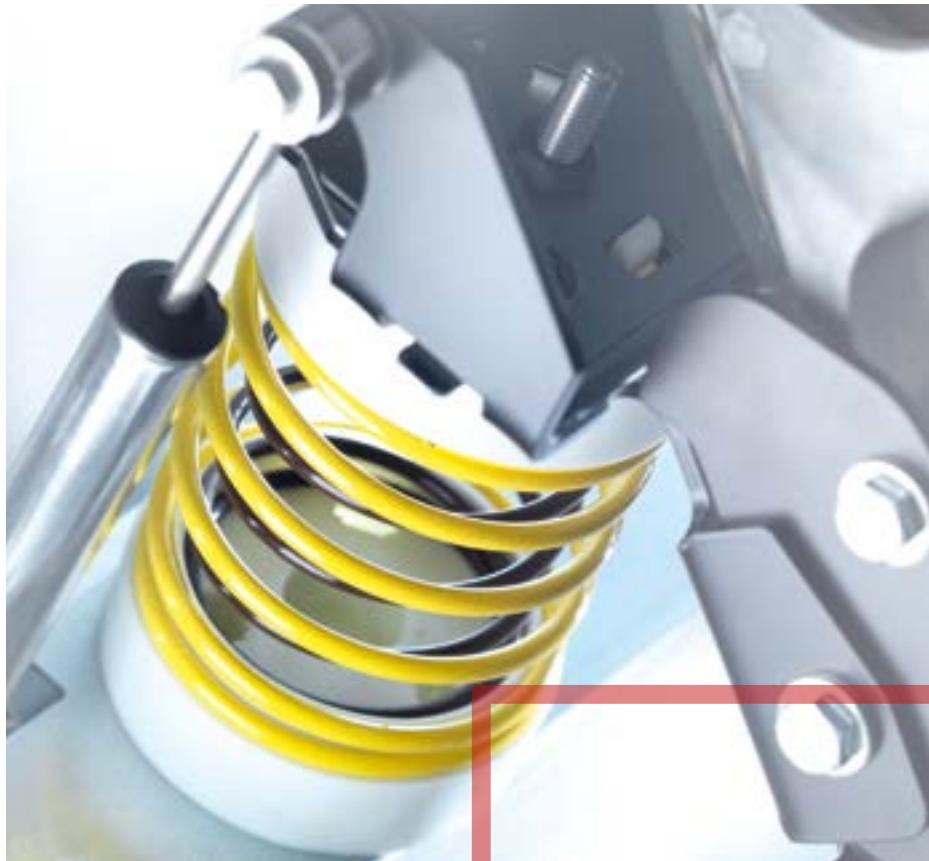
As máquinas de lavar roupa PERFORMANCE PLUS podem ser utilizadas posteriormente numa base com células de pesagem integradas. Deste modo, o comando Profitronic M pode determinar o peso exacto da quantidade de roupa colocada na máquina e limitar a alimentação de água, a energia de aquecimento e o detergente com bastante precisão na medida necessária.



**THE  
BENCHMARK  
MACHINES**

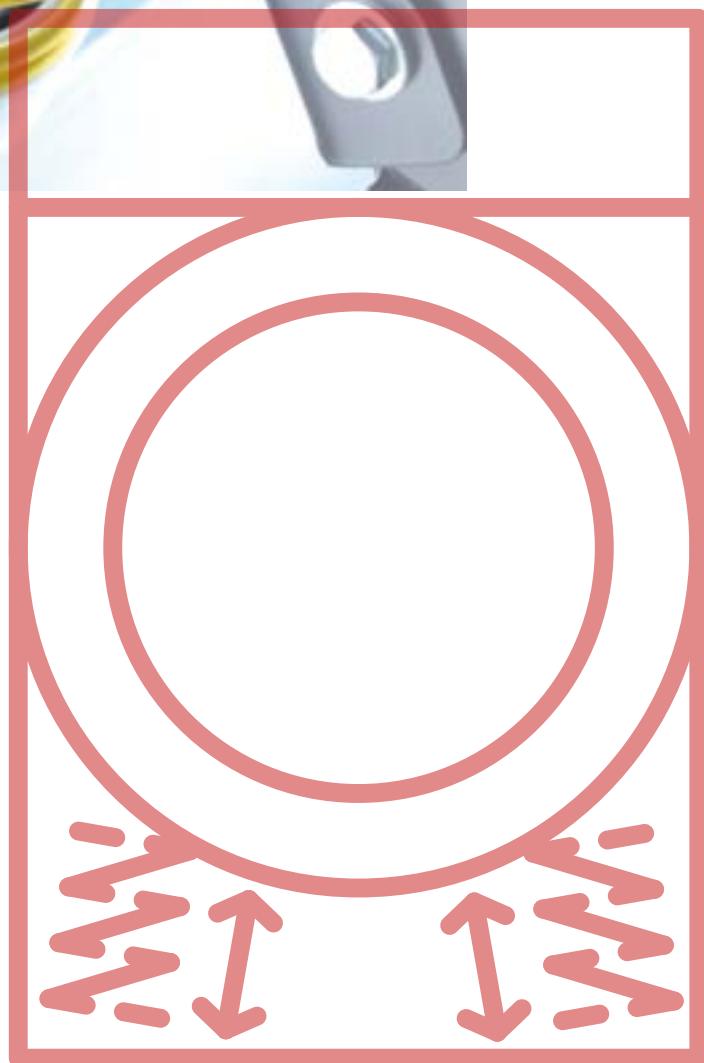
Para os melhores desempenhos na lavandaria

Benefícios adicionais do produto



**Funcionamento extremamente silencioso  
devido ao amortecimento de "mola em  
mola" de elevada eficácia**

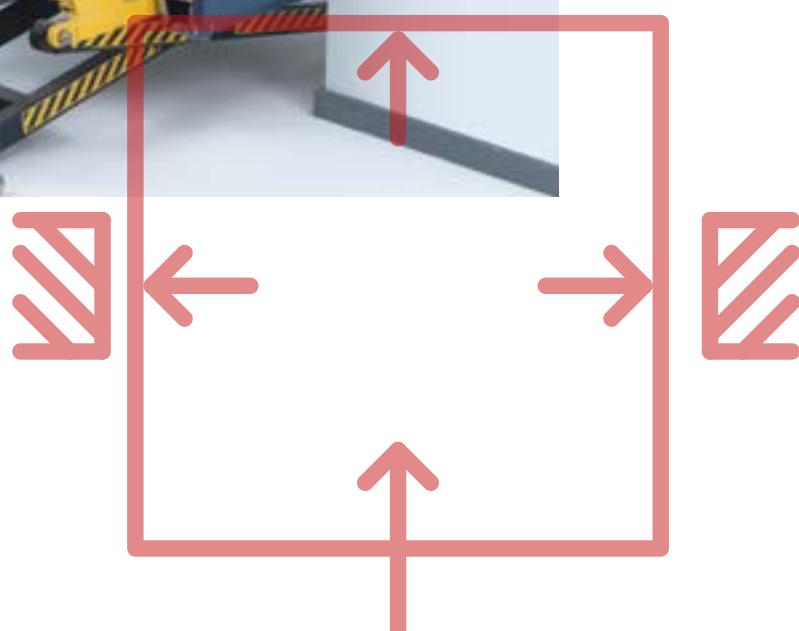
O sistema de amortecimento de elevada eficácia com duas molas e amortecedores adicionais concedem à máquina de lavar roupa uma rigidez transversal consideravelmente maior. Deste modo, as oscilações sentidas no piso durante o processo de centrifugação são minimizadas.





**Instalação fácil devido às medidas compactas e à base de acesso inferior**

As medidas exteriores da máquina de lavar roupa (largura e profundidade) estão alinhadas com as dimensões standard das portas com uma largura de abertura de 800 e 900 mm. Além disso, a base da máquina é acessível na parte inferior através de um porta-palete. Sem a desmontagem de componentes é possível efectuar o transporte fácil e sem problemas.



**THE  
BENCHMARK  
MACHINES**



*"Inovações profundamente ponderadas e qualidade rigorosa para o meu quotidiano exigente – esse é o traço característico da Miele Professional. As novas máquinas PERFORMANCE são para mim a melhor combinação de desempenho e economia"*

**PERFORMANCE**



# Máquinas de lavar roupa PERFORMANCE

Capacidade de carga de 13 a 20 kg / comando Profitronic D



## PERFORMANCE

Máquina de lavar roupa	PW 413	PW 418
Comando	Profitronic D	Profitronic D
Carga [kg]	13–14	18–20
Volume do tambor [l]	130	180
Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.]	1.025	950
Factor-g/humididade residual* [%]	360/50	360/50
Duração do programa** [min]	52	52
Tipo de aquecimento	EL	EL
Esgoto de água [DN 70]	AV	AV
Cor/material da frente	Azul octo	Azul octo
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1.352/799/1.010	1.452/924/950

EL = eléctrico AV = válvula de esgoto

\* Indicação de humidade residual relativa à lavagem a quente no último enxaguamento, \*\* Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente

### Comando Profitronic D

- 6 teclas selectoras directas
- 12 programas
- Visor com indicação de todas as informações no idioma local

### Destaques

- Fecho da porta fácil devido a OneFingerTouch
- Preservação eficiente de recursos devido à inovadora optimização da cuba
- Funcionamento extremamente silencioso também no caso de velocidades de centrifugação elevadas devido ao sistema de amortecimento eficiente
- Exclusivo da Miele: tratamento e limpeza ideal da roupa graças ao tambor com estrutura de favos patenteado 2.0 com novas pás elevatórias

### Acessórios opcionais

- Bomba doseadora para a dosagem automática de detergente líquido
- Bases para uma carga e descarga ergonómica

As novas máquinas de lavar roupa PERFORMANCE estão também disponíveis em modelos especiais para as exigências específicas das empresas de limpeza e na área Self-Service.

PW 413, PW 418



## Rapidamente para o melhor programa

As máquinas de lavar roupa PERFORMANCE estão equipadas com o comando de programas Profitronic D para uma utilização simples e correcta. Todas as informações são apresentadas no visor em texto simples, estando disponíveis 11 idiomas diferentes.

O comando dispõe de 12 programas fixos, podendo também ser configurados manualmente parâmetros importantes como a temperatura e a velocidade de centrifugação antes de cada início de programa. Também a quantidade actual de carga pode ser especificada e a utilização de água, energia e detergente pode ser reduzida em conformidade. O comando está preparado para a ligação de até 12 bombas doseadoras.

A selecção dos programas é efectuada de forma especialmente intuitiva através das seis teclas no painel em aço inoxidável. Neste, os cinco programas mais utilizados podem ser atribuídos às teclas 1–5, podendo assim ser seleccionados apenas premindo uma tecla. Os outros programas podem ser seleccionados e iniciados após accionar a tecla 6 no menu de programas.

*"Excelente desempenho, fiabilidade absoluta e tão diversificada que limpa e cuida perfeitamente o nosso vestuário do lar como também o vestuário dos residentes. Com as máquinas PERFORMANCE PLUS, a Miele Professional define novamente uma nova referência!"*



**PERFORMANCE PLUS**



# Máquinas de lavar roupa PERFORMANCE PLUS

Capacidade de carga de 10 a 20 kg / comando Profitronic M



## PERFORMANCE PLUS

Máquina de lavar roupa	PW 811	PW 814	PW 818
Comando	Profitronic M	Profitronic M	Profitronic M
Carga [kg]	11–12	14–16	18–20
Volume do tambor [l]	110	140	180
Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.]	1.150	1.075	1.075
Factor-g/humididade residual* [%]	460/45	460/45	460/45
Duração do programa** [mín]	45	45	45
Tipos de aquecimento	EL/V/AQ/sem aquecimento	EL/V/AQ/sem aquecimento	EL/V/AQ/sem aquecimento
Esgoto de água [DN 70]	AV	AV	AV
Cor/material da frente	Aço inoxidável	Aço inoxidável	Aço inoxidável
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1.352/799/940	1.452/924/850	1.452/924/950

EL = eléctrico, V = vapor, AQ = água quente, AV = válvula de esgoto

\* Indicação de humidade residual relativa à lavagem a quente no último enxaguamento, \*\* Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente

### Comando Profitronic M

- 6 teclas selectoras directas mais controlo de posicionamento
- Comando livremente programável com 199 canais
- Grande diversidade de programas com programas de lavagem para aplicações específicas
- Visor com indicação de todas as informações no idioma local
- Leitor de cartões chip

### Destaques

- Fecho da porta fácil devido a One Finger Touch
- Preservação eficiente de recursos devido à optimização da cuba
- Funcionamento extremamente silencioso também no caso de velocidades de centrifugação elevadas devido ao sistema de amortecimento eficiente
- Exclusivo da Miele: tratamento e limpeza ideal da roupa graças ao tambor com estrutura de favos patenteado 2.0 com novas pás elevatórias
- Elevado desempenho de lavagem devido ao ritmo de lavagem EcoPulseWash
- Humidade residual bastante reduzida devido ao elevado factor g
- Rendimento diário elevado devido aos tempos de funcionamento muito curtos dos programas

### Acessórios opcionais

- Bomba doseadora para a dosagem automática de detergente líquido
- Bases para uma carga e descarga ergonómica
- Base de pesagem
- Módulo recuperador de água
- Recolha de dados de funcionamento



#### Comando livremente programável Profitronic M

O comando livremente programável Profitronic M é uma inovação da rede electrónica Miele e foi concebido para satisfazer com exactidão as exigências individuais de todos os utilizadores. Os programas pré-definidos estão disponíveis de fábrica para as mais diversificadas aplicações na hotelaria/restauração, bem como em lares de idosos, até à limpeza de roupas de bombeiros e serviços de salvamento. Além disso, podem ser criados programas próprios com parâmetros livremente concebidos e armazenados nos 199 espaços de memória.

#### Elevado conforto de utilização

O guia do utilizador é apresentado em texto claro através do visor grande. Para os operadores rotativos na lavandaria, o idioma de funcionamento pode ser seleccionado entre 11 idiomas. O selector multifunções permite a selecção rápida e directa de diferentes programas e parâmetros de programas, por exemplo, temperatura ou velocidade de centrifugação.

#### Utilização com cartão chip

Em alternativa, o funcionamento de programas também pode ser efectuado através de um cartão chip. Deste modo, os programas seleccionados para pessoas ou aplicações podem ser desbloqueados e, assim, evitar um funcionamento eventualmente incorrecto. Também os programas novos podem ser facilmente instalados através do cartão chip.

#### Recolha de dados de funcionamento em série

Todas as máquinas de lavar roupa Miele com o comando Profitronic M possuem um módulo integrado de série para recolha de dados de funcionamento. Desse modo, os dados dos últimos 300 ciclos de programas podem ser memorizados e apresentados no visor do comando:

- Data, número da máquina e tempo de ligação
- Quantidade de água, quantidade de roupa, quantidade de dosagem, energia
- Programa, temperatura e tempo de retenção
- Dosagem

#### Outras vantagens do comando totalmente electrónico

- Interface óptica para diagnóstico da assistência técnica e actualizações de programas
- Interface para mealheiros
- Interface para o módulo RS 232
- Assistência remota com diagnóstico de erros através da interface RS 232
- 6 sinais de dosagem com entrada para indicação do estado em vazio





## Série PROFITRONIC M

Capacidade de carga de 24 a 32 kg / comando Profitronic M

### Forte desempenho para muita roupa

Em qualquer local em que existam grandes quantidades de roupa para tratar, as máquinas de lavar roupa da série Profitronic M convencem como prestadoras de serviço de confiança. Concebidas de raiz para o quotidiano profissional, as máquinas oferecem uma variedade de características bem planeadas para processos de trabalho harmoniosos e eficientes.

### A vantagem Miele

- Melhor tratamento da roupa e resultado de limpeza com o tambor com estrutura de favos patenteado da Miele
- Maior produtividade devido ao enorme volume do tambor
- Comando livremente programável Profitronic M com recolha integrada de dados de funcionamento
- Excelente eficiência devido ao elevado factor g na fase de centrifugação
- Diferentes possibilidades de tipos de aquecimento (eléctrico, gás, vapor directo/indirecto)
- Adaptação flexível às dificuldades com requisitos energéticos

# Máquinas de lavar roupa PROFITRONIC M

Capacidade de carga de 24 a 32 kg / comando Profitronic M



Máquina de lavar roupa	PW 6241	PW 6321
Comando	Profitronic M	Profitronic M
Carga [kg]	24	32
Volume do tambor [l]	240	320
Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.]	1.100	1.000
Factor-g/humidade residual* [%]	542/43	448/47
Duração do programa** [min]	46	47
Tipos de aquecimento	EL/G/V ind./dir.	EL/G/V ind./dir.
Esgoto de água [DN 70]	AV	AV
Cor/material da frente	Aço inoxidável	Aço inoxidável
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1.640/1.265	1.640/1.085/1.272

EL = eléctrico, G = gás, V ind. = vapor indirecto, dir. = directo, AV = válvula de esgoto

\* Indicação de humidade residual relativa à lavagem a quente no último enxaguamento, \*\* Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente

## Comando Profitronic M

- 6 teclas selectoras directas com controlo de posicionamento
- Comando livremente programável com 199 canais
- Grande diversidade de programas - programas de lavagem para aplicações específicas
- Visor com indicação de todas as informações no idioma local
- Leitor de cartões chip

## Destaques

- Exclusivo da Miele: tratamento da roupa cuidadoso graças ao tambor com estrutura de favos patenteado
- Humididade residual bastante reduzida devido ao elevado factor g
- Elevada eficiência de limpeza por dia devido aos tempos de funcionamento muito curtos dos programas
- Valores de consumo sob medida devido ao sistema de pesagem automática

## Acessórios opcionais

- Bomba doseadora para a dosagem automática de detergente líquido
- Bases para uma carga e descarga ergonómica
- Módulo recuperador de água
- Recolha de dados de funcionamento

# Excelentes resultados de lavagem



Carga [peça] / volume do tambor [l]	80	110	130	140	180	240	320
Edredões	-	1	1	2	2	3	3
Almofadas	-	2	3	4	5	6	7
Edredões/almofadas	-	-	1/1	1/2	1/3	2/2	3/2
Sacos-cama	-	1	1-2	3	3-4	4	5
Fato de protecção	-	1-2	2	3	3-4	4	5
Casaco de protecção		2	3	4	5	6-7	8-9
Máscaras	4-5	9	12	13	16	19	25
Fatos de protecção química	-	-	1	1-2	2	3	4
Suadores	3-4	7	9	11	12	15	18
Mantas para Verão	1	2	2-3	2-3	3	3-4	4-5
Mantas para Inverno	-	1	1-2	1-2	2	2-3	3

# Comando Profitronic M

## Programas de lavagem universais

Programa	Descrição
Roupa de cama e banho	Têxteis de algodão, linho ou mistura
Resguardos de colchões	Capas de assento impermeáveis em tecido sintético
Roupa de banho de spas	Roupa branca e colorida de algodão, linho ou mistura com muita sujidade de óleo ou gordura
Roupões	Roupões de algodão ou tecidos mistos
Panos de cozinha	Programa de 90 °C para têxteis de algodão, linho ou mistura com forte sujidade.
Toalhas de mesa	Programa de 90 °C para têxteis de algodão, linho ou mistura brancos e coloridos com forte sujidade.
Cortinados	Tecidos de fibras sintéticas ou seda sintética
Edredões de penas	Edredões de penas ou de penugem, almofadas
Edredões sintéticos	Edredões sintéticos e almofadas sintéticas
Edredões de pêlo natural	Edredões e mantas de pêlo natural laváveis à máquina
Desinfecção térmica	Desinfecção a 90 °C e 10 min de tempo de paragem para tecidos em algodão, linho
Desinfecção térmica RKI	Desinfecção de acordo com as especificações do Instituto Robert Koch
Desinfecção termoquímica	Desinfecção a 40 °C e 20 min de tempo de paragem para tecidos em algodão e mistura
Desinfecção termoquímica	Desinfecção de acordo com as especificações do Instituto Robert Koch
Incontinência	Sistemas de fraldas laváveis, incl. desinfecção a 95°C e 15 min de tempo de paragem
Roupa fecal	Roupa interior em algodão com muita sujidade, incl. desinfecção a 95°C e 10 min de tempo de paragem
Sluice	Desinfecção de acordo com as especificações do National Health Service (Serviço Nacional de Saúde) na Grã-Bretanha
Mopas	Limpeza ou desinfecção de recargas de mopas em algodão ou mistura
Mopas acabamento final	Mopas prontas a utilizar equipadas com produto de limpeza ou desinfectante
Mopas novas	Lavagem por imersão de recargas de mopas novas
Tapetes	Tapetes colectores de sujidade
Discos	Discos para polir
Panos	Panos de limpeza em algodão, mistura ou micro-fibras
Panos acabamento final	Panos prontos a utilizar equipados com produto de limpeza ou desinfectante
Vestuário de protecção	Lavagem ou lavagem/impermeabilização de fatos de bombeiros Nomex, casacos, calças
Máscaras	Máscaras respiratórias com aranha
CSA	Fatos de protecção química em laminado de várias camadas revestido
WetCare	Para roupa exterior delicada
Lãs	Lãs e mistura de lãs laváveis à mão com selo de qualidade
Impermeabilizar	Tecidos laváveis (por exemplo, vestuário Outdoor)
Cobertos de cavalo	Cobertos de cavalo, suadornos, polainas, sinos, ligaduras, cabrestos em tecido
Camisolas e fatos de treino	Tecidos em poliéster ou poliamida com e sem elastano
Caneleiras	Tecidos em poliéster, poliamida, polietileno, polipropileno, etileno vinil
Vestuário Outdoor	Tecidos em poliamida e produtos de membrana
Roupa interior funcional	Tecidos em poliéster/mistura de elastano, poliamida/mistura de elastano ou polipropileno



#### Programa especial WetCare

A limpeza a molhado de roupa exterior em fibras delicadas, tecidos sintéticos e fibras de elevado desempenho é um elemento indispensável do tratamento moderno de tecidos. O sistema de limpeza a molhado WetCare desenvolvido pela Miele satisfaz todos os pré-requisitos para resultados de limpeza extraordinários e proporciona inúmeras vantagens em comparação com a limpeza a seco.

- Agradável perfume a fresco
- Tratamento mais suave do vestuário
- Eliminação de sujidade difícil
- Processo WetCare é amigo do ambiente

## MOPSTAR

### Limpeza perfeita de mopas e panos de limpeza

As máquinas de lavar roupa MOPSTAR para capacidades de carga de 6,5–20 kg são especializadas no tratamento de tecidos de limpeza e possibilitam poupanças consideráveis no que diz respeito ao tempo de funcionamento, água e produtos químicos.

- Exclusivo da Miele: tratamento ideal graças ao tambor com estrutura de favos patenteado
- Exclusivo da Miele: com o adaptador de doseador de líquidos patenteado, os produtos líquidos são directamente alimentados nas gavetas de detergentes.
- Exclusivo da Miele: limpeza em profundidade, em especial, mopas através da pré-drenagem patenteada
- Ready-to-use: em apenas um passo prepara mopas e panos de limpeza
- Desinfecção segura: programas de desinfecção especiais, etc. de acordo com a lista do Instituto Robert-Koch para uma higiene fiável

### PRO Hygiene PRO Hygiene *plus*

#### O teste de higiene para máquinas de lavar roupa

O sistema de teste ProHygiene e ProHygiene plus da Miele permite uma inspecção fácil do desempenho de desinfecção do processo de lavagem.

- Controlo anual na Alemanha exigido pelas directivas RKI e VAH
- Execução fácil por parte do Serviço de Assistência Miele
- Registo e avaliação completos
- Certificado relativo à inspecção aprovada

#### Teste de higiene para todas as máquinas de lavar roupa Miele

Inspecção do desempenho de desinfecção através de bio-indicadores. Institutos independentes confirmam mediante certificado o funcionamento e a conformidade com as directrizes de RKI e de VAH.



# Sempre melhor

Qualidade Miele Made in Germany



## Foi testado para 30.000 horas de serviço

Materiais de alta qualidade, um sistema de amortecimento altamente desenvolvido e uma robusta capacidade do tambor garantem uma excelente resistência e durabilidade, assim como um funcionamento extraordinariamente suave. De modo a que os utilizadores possam confiar sempre nas máquinas de lavar roupa Miele, os produtos são submetidos a testes de qualidade intensivos. Complementarmente aos testes aqui realizados, é feito um esforço especialmente duro para toda a unidade oscilante, para o amortecedor de vibração e para o accionamento (motor e correia).

## Testes de resistência

- Vida útil: 30.000 horas de funcionamento (corresponde a 15 anos no caso de 8 horas/dia e 252 dias úteis/ano)
- Sistema da porta: 60.000 ciclos de abertura – fecho – bloqueio – desbloqueio
- Gaveta de detergente: 30.000 ciclos de abertura – fecho
- Interruptor Ligar/Desligar: 100.000 accionamentos do interruptor
- Lavagem: 1.000 horas com 60 °C e 95 °C com troca de carga
- Sistema electrónico: 10.000 horas com carga extremamente alta
- Motor: 30.000 horas de funcionamento contínuo do ventilador de arrefecimento para o conversor de frequência

## Teste completo

Cada aparelho é submetido a um controlo de saída de linha de produção antes de ser fornecido. Aqui são realizados outros testes e os resultados são arquivados.

- Teste condutor de terra
- Teste de desequilíbrio
- Teste de alta tensão
- Teste da água e dos tipos de aquecimento

Logo que uma máquina de lavar roupa tenha superado todos os testes com distinção, é desbloqueada para fornecimento. Todas as máquinas de lavar possuem total conformidade com a directiva de máquinas 2006/42/CE no caso dos dispositivos de segurança.



Miele Portuguesa, Lda  
Miele Center  
Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide

Contactos:  
Telf: 21 4248 425  
Fax: 21 4248 109  
E-mail: professional@miele.pt  
Website: www.miele-professional.pt

#### **Sempre melhor**

Como empresa familiar, a Miele actua desde 1899 em conformidade com a filosofia "Sempre melhor". Duas palavras que lançam os alicerces para a garantia dos mais elevados padrões de qualidade e produção e para a capacidade de inovação de uma marca "Made in Germany". Uma promessa que oferece aos utilizadores a certeza profissional de terem escolhido o produto certo.

#### **Excelente**

A consequente orientação de todos os produtos para a mais alta qualidade e fiabilidade é o motivo pelo qual a Miele é regularmente escolhida pelos utilizadores como a melhor e mais fiável marca. As prestigiadas distinções, como MX Award, iF e reddot Design Awards e o prémio alemão de sustentabilidade vêm confirmar a posição de destaque da Miele também em matéria de design, gestão da qualidade e preservação de recursos.

#### **Competente**

Desde há décadas que a Miele Professional tem vindo a desenvolver e a produzir, com grande capacidade de produção, máquinas para lavandarias e máquinas de lavar louça, máquinas de lavagem e desinfecção, assim como esterilizadores. Os acessórios cuidadosamente ponderados, os abrangentes serviços de consultoria e o eficaz serviço técnico Miele permitem que as máquinas ofereçam a máxima excelência em termos de desempenho e de rentabilidade.

#### **Miele Professional na Internet**

- Informações detalhadas sobre os dados técnicos, equipamentos e acessórios
- Catálogos sobre todos os grupos de produtos e áreas de aplicação para download